****

**PROVINCE DE QUÉBEC**

**MRC ROBERT-CLICHE**

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-ODILON-DE-CRANBOURNE**

***Séance ordinaire du 6 septembre 2016***

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Odilon-de-Cranbourne, tenue au 111 rue Hôtel-de-Ville à Saint-Odilon-de-Cranbourne, le sixième jour du mois de septembre 2016.

**Sont présents :**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mesdames les conseillères : | |  | | --- | | Denise Roy  Lynda Poulin  Marjolaine Deblois | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Messieurs les conseillers : | |  | | --- | | Alain St-Hilaire  Mario Boily  Patrice Giguère | |

Tous formant quorum sous la présidence de monsieur le maire André Labbé.

**Est aussi présente :**

La directrice générale, Madame Dominique Giguère.

**Ordre du jour**

1. **Ouverture de la séance**
   1. Lecture et adoption de l'ordre du jour
2. **Administration générale et greffe**
   1. Adoption du procès-verbal 8 août 2016
   2. Adoption des comptes
   3. Adoption règlement 343-2016 Code d'éthique et de déontologie des élus
   4. Adoption règlement 344-2016 Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux
   5. Appel d'offre 151-11773-00 Réfection route 275
   6. Renouvellement contrat première ligne
   7. Fenêtres 105 rang Dix Ouest
   8. Dépôt état comparatif au 31 août 2016
3. **Aménagement, urbanisme et hygiène du milieu**
   1. Rapport urbanisme
   2. Projet structurant 2016
   3. Collecte des feuilles 2016
   4. Formulaire usage eau potable 2015
4. **Travaux publics**
   1. Contrat MTQ
   2. Programme Aide à l'amélioration du réseau routier municipal
   3. Offre d'emploi journalier saisonnier
   4. Travaux réfection de la route Langevin
5. **Sécurité public et incendie**
   1. Rapport d'intervention août 2016
   2. CAUCA 311
   3. Programme d'aide de la formation des pompiers
6. **Loisir, organismes et activités culturelles**
   1. Soirée des Sommets 2016
   2. Souper bénévoles
7. **Affaires nouvelles**
   1. Bibliothèque
8. **Période de questions**
9. **Divers**
   1. Lecture de la correspondance
   2. Rapport des organismes
10. **Levée de l'assemblée**

**1. Ouverture de la séance**

**1.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour**

**Résolution 118-09-2016**

Il est proposé par Patrice Giguère et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

QUE l'ordre du jour de cette séance soit adopté tel que présenté.

Adoptée

**2. Administration générale et greffe**

**2.1 Adoption du procès-verbal 8 août 2016**

**Résolution 119-09-2016**

Il est proposé par Denise Roy et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

QUE le procès-verbal du 8 août 2016 soit adopté tel que préparé par la directrice générale et secrétaire-trésorière, Dominique Giguère.

Adoptée

**2.2 Adoption des comptes**

**Résolution 120-09-2016**

Il est proposé par Denise Roy et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière, Dominique Giguère, soit autorisée à payer la liste des comptes au 31 août au montant de 133 423.37$.

Adoptée

**2.3 Adoption règlement 343-2016 Code d'éthique et de déontologie des élus**

**Résolution 121-09-2016**

ATTENDU que le règlement # 321-2014 Code d’éthique et de déontologie des élus de la municipalité de Saint-Odilon-de-Cranbourne est en vigueur;

ATTENDU que les formalités prévues à la loi sur l’éthique et la déontologie en matière municipale ont été respectées;

ATTENDU QU’un avis de motion du présent règlement a dûment été donné lors de la séance ordinaire du 8 août 2016;

ATTENDU QU' une dispense de lecture est demandée à la suite de l’envoi dudit règlement livré ou remis en main propre au moins quarante-huit heures avant la séance du conseil, conformément à l’article 445 du Code municipal du Québec, et que tous les membres présents déclarent l’avoir lu et renoncent à sa lecture, la directrice générale en ayant précisé l’objet;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Marjolaine Deblois et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

QUE le règlement 343-2016 Code d'éthique et de déontologie des élus soit adopté.

Adoptée

**2.4 Adoption règlement 344-2016 Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux**

**Résolution 122-09-2016**

ATTENDU que le règlement # 311-2012 Code d’éthique et de déontologie des employés municipaux est en vigueur;

ATTENDU que les formalités prévues à la loi sur l’éthique et la déontologie en matière municipale ont été respectées;

ATTENDU QU’un avis de motion du présent règlement a dûment été donné lors de la séance ordinaire du 8 août 2016;

ATTENDU QU' une dispense de lecture est demandée à la suite de l’envoi dudit règlement livré ou remis en main propre au moins quarante-huit heures avant la séance du conseil, conformément à l’article 445 du Code municipal du Québec, et que tous les membres présents déclarent l’avoir lu et renoncent à sa lecture, la directrice générale en ayant précisé l’objet;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Mario Boily et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

QUE le règlement 344-2016 Code d'éthique et de déontologie des employés soit adopté.

Adoptée

**2.5 Appel d'offre 151-11773-00 Réfection route 275**

**Résolution 123-09-2016**

ATTENDU QU'un appel d'offre a été publié sur SEAO pour la réfection de la route Langevin (275);

ATTENDU QUE les résultats sont les suivants:

|  |  |
| --- | --- |
| **Entrepreneur** | **Montant (taxes incluses)** |
| Pavage Sartigan | 293 860.12$ |
| Construction Abénénakis Inc | 326 444.19$ |
| Giroux & Lessard Ltée | 333 086.53 |
| Construction B.M.L. -Division Sintra | 366 395.32$ |

ATTENDU QU'une demande de subvention est en cours dans le cadre du programme de Réhabilitation du réseau routier local (RRRL);

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Alain St-Hilaire et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

QUE le contrat soit accorder à Pavage Sartigan Ltée au montant de 293 860.12$ conditionnellement à l'obtention de l'aide financière du programme de Réhabilitation du réseau routier local (RRRL).

Adoptée

**2.6 Renouvellement contrat première ligne**

**Résolution 124-09-2016**

Il est proposé par Lynda Poulin et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

DE renouveler le contrat avec Lavery au montant de 800, 00 $ par année pour l’abonnement à un service de première ligne donnant droit à :

* un accès téléphonique illimité pour répondre à toute question reliée à l’administration de la municipalité sans limites quant au type de question soumise, dans la mesure où la réponse n’exige aucune recherche législative, jurisprudentielle, doctrinale ou autre;
* vérification légale des projets de procès-verbaux des réunions du conseil avant leur adoption finale par le conseil et formulation de commentaires téléphoniques au directeur général, pour leur bonification au besoin, ce qui n’inclut cependant pas l’analyse du règlement ou de tout document connexe de la municipalité.

Adoptée

**2.7 Fenêtres 105 rang Dix Ouest**

**Résolution 125-09-2016**

ATTENDU QUE des pierres ont été projetées dans certaines fenêtres du 105 rang Dix Ouest lors d'une opération de débrouissaillage;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Marjolaine Deblois et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

DE rembourser le coût de remplacement des thermos au propriétaire, soit 581$.

Adoptée

**2.8 Dépôt état comparatif au 31 août 2016**

L’état des résultats au 31 août 2016 est déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière et indique des revenus de 2 329 5327$, des dépenses de l’ordre de 1 991 750$ et autres activités financières de 180 325$.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Réel au 31 août 2015** | **Budget 2016** | **Réel au 31 août 2016** | **% du budget 2016** |
| **REVENUS** |  |  |  |  |
| **DE FONCTIONNEMENT** |  |  |  |  |
| Taxes | 1 586 778 | 1 604 928 | 1 628 650 | 101.48% |
| Paiements tenant lieu de taxes | 18 374 | 10 964 | 10 638 | 97.03% |
| Services rendus et paiements tenant lieu de taxes | 296 782 | 205 187 | 153 013 | 74.57% |
| Impositions de droits | 14 568 | 12 000 | 21 119 | 175.99% |
| Amendes et pénalités | 2 928 | 2 500 | 1 336 | 53.44% |
| Intérêts | 9 277 | 8 500 | 9 181 | 108.01% |
| Autres revenus | 29 118 | 23 000 | 41 762 | 181.57% |
| Transfert | 43 589 | 217 660 | 172 267 | 79.14% |
| **Total revenus** | **2 001 414** | **2 084 739** | **2 037 966** | 97.76% |
| **IMMOBILISATIONS** |  |  |  |  |
| Transfert (subv immo) | 309 417 | 664 714 | 291 566 | 43.86% |
| **Total revenus immobilisation** | **309 417** | **664 714** | **291 566** | 43.86% |
| **Total Revenu** | **2 310 831** | **2 749 453** | **2 329 532** | 84.73% |
| **DÉPENSES** |  |  |  |  |
| **DE FONCTIONNEMENT** |  |  |  |  |
| Administration générale | 212 423 | 359 439 | 224 661 | 62.50% |
| Sécurité publique | 175 069 | 181 850 | 159 955 | 87.96% |
| Transport routier | 375 517 | 617 561 | 456 041 | 73.85% |
| Hygiène du milieu | 203 512 | 294 961 | 211 005 | 71.54% |
| Santé et bien-être | 0 | 3 000 | 0 | 0.00% |
| Aménagement, urbanisme et développement | 40 948 | 78 204 | 85 166 | 108.90% |
| Loisirs et culture | 143 463 | 244 033 | 251 273 | 102.97% |
| Frais de financement | 14 405 | 26 150 | 13 381 | 51.17% |
| Remboursement de la dette à long terme | 97 300 | 88 000 | 44 800 | 50.91% |
| **Total dépenses de fonctionnement** | **1 262 637** | **1 893 198** | **1 446 282** | 76.39% |
| **IMMOBILISATIONS** |  |  |  |  |
| Administration générale |  | 3 500 | 2 219 | 63.40% |
| Sécurité publique |  | 0 | 0 |  |
| Transport routier | 290 467 | 759 008 | 467 986 | 61.66% |
| Hygiène du milieu | 30 176 | 28 000 | 37 683 | 134.58% |
| Aménagement, urbanisme et développement |  | 182 000 |  | 0.00% |
| Loisirs et culture | 100 096 | 47 000 | 1 113 | 2.37% |
| Propriétés destinées à la revente | 17 900 | 20 000 | 36 467 | 182.34% |
| **Total dépenses immobilisation** | **438 639** | **1 039 508** | **545 468** | 52.47% |
| **Total dépenses** | **1 701 276** | **2 932 706** | **1 991 750** | 67.92% |
| **AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES** |  |  |  |  |
| Surplus accumulé affecté |  | -86 200 | -45 035 | 52.24% |
| Affectation surplus accumulé non affecté |  | -127 053 | -127 053 | 100.00% |
| Réserve financière et fonds réservé |  | 30 000 | 688 | 2.29% |
| Produit de cession | 0 | 0 | -8 925 |  |
| **Total autres activités financières** | **0** | **-183 253** | **-180 325** | 98.40% |
| **Surplus (déficit)** | **609 555** | **0** | **518 107** |  |

**3. Aménagement, urbanisme et hygiène du milieu**

**3.1 Rapport urbanisme**

Le rapport des permis émis pour le mois d'août est déposé au conseil tel que préparé par la responsable de l'urbanisme, Mme Mélissa Chrétien.

**3.2 Projet structurant 2016**

**Résolution 126-09-2016**

ATTENDU QUE le prochain appel de projet au Fonds de soutien aux projets structurant est le 14 octobre 2016;

ATTENDU QUE la Municipalité désire déposée le projet *Enseignes et panneaux* se résumant par l'achat d'enseignes de type Bienvenue, de panneaux de signalisation clignotants et un afficheur de vitesse;

ATTENDU QUE le coût du projet déposé est de 36 742.35$ et que l'aide financière demandée représente 24 006.00$;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Patrice Giguère et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

De déposer la demande *Enseignes et panneaux* au Fonds de soutien aux projets structurants en Robert-Cliche;

D'autoriser Dominique Giguère, Directrice générale, à signer pour et au nom de la municipalité le formulaire de demande d'aide financière.

Adoptée

**3.3 Collecte des feuilles 2016**

**Résolution 127-09-2016**

Il est proposé par Denise Roy et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

D'accepter l'offre de la MRC Robert-Cliche pour la collecte de feuilles mortes pendant le mois d'octobre au coût suivant:

100$/mois pour la location des conteneurs de 40 verges cubes;

110$/h pour le transport des conteneurs;

150$ le conteneur pour le traitement des feuilles.

Adoptée

**3.4 Formulaire usage eau potable 2015**

Une copie du rapport annuel sur la gestion de l'eau potable 2015 est déposée au conseil. Ce rapport a été envoyé au Ministère des Affaires municipale et de l'Occupation du territoire.

**4. Travaux publics**

**4.1 Contrat MTQ**

**Résolution 128-09-2016**

ATTENDU QUE le Ministère des Transports offre une troisième option à la Municipalité pour le contrat de déneigement et de déglaçage;

ATTENDU QUE la période visée par le contrat est prolongée de deux semaines;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Denise Roy et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

D'accepter la troisième offre du Ministère des Transports au montant de 179 144,44$ par année pour le contrat de déneigement et de déglaçage du 1er novembre au 7 avril inclusivement;

D'autoriser la directrice générale, Dominique Giguère, à signer le contrat pour et au nom de la Municipalité de Saint-Odilon-de-Cranbourne.

Adoptée

**4.2 Programme Aide à l'amélioration du réseau routier municipal**

**Résolution 129-09-2016**

Il est proposé par Lynda Poulin et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

QUE le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le ou les chemins pour un montant subventionné de 21 500$, conformément aux exigences du Minitère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports;

QUE les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur la ou les routes dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué.

Adoptée

**4.3 Offre d'emploi journalier saisonnier**

**Résolution 130-09-2016**

Il est proposé par Marjolaine Deblois et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

D'engager M. Philip Colgan comme journalier saisonnier au déneigement à partir du 20 novembre 2016 et ce, pour la saison hivernale 2016-2017.

Adoptée

**4.4 Travaux réfection de la route Langevin**

**Résolution 131-09-2016**

ATTENDU QU'une demande de subvention est en cours dans le cadre du programme de Réhabilitation du réseau routier local (RRRL);

ATTENDU QU'un appel d'offre a été publié sur SEAO;

ATTENDU QUE le plus bas soumissionnaire est Pavage Sartigan Ltée, soit à 293 860.12$;

ATTENDU QUE la Municipalité doit couvrir 25% des coûts des travaux, soit 73 465.03$;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Mario Boily et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

DE payer les travaux à même le budget avec les fonds disponibles du compte 23-042-00-721-06 tel que prévu par l'article 2 de la Loi sur les travaux municipaux.

Adoptée

**5. Sécurité public et incendie**

**5.1 Rapport d'intervention août 2016**

**Résolution 132-09-2016**

Il est proposé par Patrice Giguère et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

D'accepter le rapport mensuel d'août 2016 du service incendie tel que préparé par le directeur incendie, Robert Ruel.

Adoptée

**5.2 CAUCA 311**

**Résolution 133-09-2016**

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Odilon-de-Cranbourne désire participer au projet pilote pour le développement du service 311 de la compagnie CITAM;

ATTENDU QUE la convention de services entre CITAM et la municipalité de Saint-Odilon-de-Cranbourne stipulant les principes de base de la participation et l'implication de chacune des parties a été présentée;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Alain St-Hilaire et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

D'autoriser le maire, M. André Labbé et la directrice générale, Mme Dominique Giguère, à signer ladite convention et de permettre à CITAM d'entreprendre les démarches auprès des fournisseurs de services de télécommunication pour le routage du ou des numéro (s) de téléphone vers le 311. Le projet pilote pourrai débuter dès le 7 septembre 2016.

Adoptée

**5.3 Programme d'aide de la formation des pompiers**

**Résolution 134-09-2016**

ATTENDU QUEle *Règlement sur les conditions pour exercer au sein d’un service de sécurité incendie municipal* prévoit les exigences de formation pour les pompiers des services de sécurité incendie afin d’assurer une qualification professionnelle minimale;

ATTENDU QUEce règlement s’inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d’équipes de pompiers possédant les compétences et les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d’urgence;

ATTENDU QU'en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi le Programme d’aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel;

ATTENDU QUEce programmea pour objectif principal d’apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d’un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d’urgence;

ATTENDU QUEce programme vise également à favoriser l’acquisition des compétences et des habiletés de base requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux;

ATTENDU QUEla municipalité de Saint-Odilon-de-Cranbourne désire bénéficier de l’aide financière offerte par ce programme;

ATTENDU QUEla municipalité de Saint-Odilon-de-Cranbourne prévoit la formation de 3 pompiers pour le programme Pompier I, de 2 pompiers pour le programme Autosauvetage, de 6 pompiers pour le programme Opérateur d'autopompe, de 1 pompier pour le programme Officier non urbain et de 15 pompiers pour la mise à jour du programme de secourisme au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d’urgence sur son territoire;

ATTENDU QUEla Municipalité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l’intermédiaire de la MRC Robert-Cliche en conformité avec l’article 6 du Programme.

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Lynda Poulin et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

DE présenter une demande d’aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d’aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC Robert-Cliche.

Adoptée

**6. Loisir, organismes et activités culturelles**

**6.1 Soirée des Sommets 2016**

**Résolution 135-09-2016**

Il est proposé par Lynda Poulin et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

QUE 8 soupers soient payés par la municipalité à l’occasion de la soirée des sommets du C.L.D. Robert-Cliche qui aura lieu mercredi le 26 octobre prochain à l’Hôtel National de Tring-Jonction et qui propose comme conférencier M. Alain St-Hilaire.

Adoptée

**7. Affaires nouvelles**

**7.1 Bibliothèque**

**Résolution 136-09-2016**

Il est proposé par Mario Boily et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

D'accorder un subvention à notre bibliothèque de 1500$ pour l'achat de nouveaux livres et 300$ pour des activités en lien avec la lecture.

Adoptée

**8. Période de questions**

Des citoyens demandent au conseil d'ajouter l'asphalte du rang Dix dans les priorités budgétaires de 2018. Cette demande sera analysée lors de la préparation du budget.

Des parents s'inquiètent de la présence de drogue dans les autobus scolaires, une demande sera adressée au policier parrain sur ce sujet.

**9. Divers**

**9.1 Lecture de la correspondance**

La directrice générale et secrétaire-trésorière fait la lecture de la correspondance.

**9.2 Rapport des organismes**

Les conseillers concernés font un rapport des organismes: l'O.T.J., le H.L.M. et le Centre Curé Larochelle.

**10. Levée de l'assemblée**

**Résolution 137-09-2016**

Il est proposé par Mario Boily et résolu à l’unanimité des membres présents de ce conseil :

QUE la séance soit levée à 21h50.

Adoptée

Je, André Labbé, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu’il contient au sens de l’article 142 (2) du Code municipal.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| ***André Labbé***,  **Maire.** |  |  |  | ***Dominique Giguère***,  **Directrice générale.** |